



VACUUM BLENDER

Návod k obsluze
VAKUOVÝ MIXÉR

Návod na obsluhu
VÁKUOVÝ MIXÉR

Használati útmutató
VÁKUUMOS
TURMIXGÉP

Instrukcja obsługi
MIKSER
PRÓŻNIOWY



VB 8010

VÁKUOVÝ MIXÉR

OBSAH

- 4 Gratulujeme
- 5 Vaša bezpečnosť na prvom mieste
- 12 Oboznámte sa so svojim vákuovým mixérom VB 8010
- 18 Zloženie vášho vákuového mixéra VB 8010
- 22 Použitie vášho vákuového mixéra VB 8010
- 29 Starostlivosť a čistenie
- 32 Odstraňovanie problémov
- 34 Recepty



Gratulujeme

vám ku kúpe vášho nového vákuového mixéra VB 8010.



VAŠA BEZPEČNOSŤ NA PRVOM MIESTE

Uvedomujeme si, aká dôležitá je bezpečnosť, a preto už od začiatočného konceptu až po samotnú výrobu myslíme predovšetkým na vašu bezpečnosť. Napriek tomu vás ale prosíme, aby ste pri používaní elektrických zariadení boli opatrní a dodržovali nasledujúce pokyny:

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY NA POUŽITIE VÁKUOVÉHO MIXÉRA

- Pred prvým použitím spotrebiča odstráňte a bezpečne ekologicky zlikvidujte všetok obalový materiál a reklamné štítky. Skontrolujte, či spotrebič nie je nijako poškodený. V žiadnom prípade nepoužívajte poškodený spotrebič, spotrebič s poškodeným privodným káblom a pod.
- Pozorne si prečítajte všetky inštrukcie pred ovládaním spotrebiča a uložte ich na bezpečné miesto na možné použitie v budúcnosti.
- Z dôvodov vylúčenia rizika zadusenía malých detí odstráňte ochranný obal zástrčky sieťového kábla tohto spotrebiča a bezpečne ho zlikvidujte.
- Pred prvým použitím sa, prosím, uistite, že napätie vo vašej sieťovej zásuvke zodpovedá napätiu uvedenému na typovom štítku v spodnej časti prístroja. Ak máte akékoľvek pochybnosti, obráťte sa, prosím, na kvalifikovaného elektrikára.
- Nepoužívajte spotrebič na hrane pracovnej dosky alebo stola. Uistite sa, že je povrch rovný, čistý a nie je postriekaný vodou alebo inou tekutinou. Vibrácie počas používania môžu spôsobiť pohyb spotrebiča.
- Neumiestňujte spotrebič na plynový alebo elektrický sporák ani do jeho blízkosti alebo do miest, kde by sa mohol dotýkať horúcej rúry.

- Nepoužívajte spotrebič na kovovej podložke, ako je napr. odkvapkávací drez.
- Pred pripojením spotrebiča k elektrickej zásuvke a jeho zapnutím skontrolujte, či je úplne a správne zostavený. Dodržujte inštrukcie v tomto návode na obsluhu. Spotrebič sa nezapne, ak bude nesprávne zložený.
- Ak dôjde k postriekaniu alebo poliatu spotrebiča, okolia spotrebiča, pod spotrebičom, je nevyhnutné to bezodkladne odstrániť pred ďalším použitím spotrebiča.
- Vždy sa uistite, či je vnútorné viečko (štandardné alebo vákuové) riadne nasadené pred zapnutím spotrebiča.
- Vždy prevádzkujte spotrebič na rovnom povrchu. Spotrebič neprevádzkujte na naklonenom povrchu a nepremiestňujte ho ani s ním nijako nemanipulujte, ak je v prevádzke.
- Používajte výhradne príslušenstvo, ktoré sa dodáva so spotrebičom. V opačnom prípade hrozí riziko vzniku požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo zranenia.
- Nepoužívajte spotrebič nepretržite pri veľkých dávkach dlhšie než 1 minútu. Medzi každým použitím nechajte motor aspoň 1 minútu odpočinúť.
- Spotrebič je vybavený tepelnou poistkou, ktorá chráni motor pred poškodením v prípade, že by bol vystavený nadmernej záťaži. Ak je motor nadmerne zaťažovaný, dôjde k automatickému vypnutiu spotrebiča. V takom prípade odpojte zástrčku prívodného kábla od sieťovej zásuvky a nechajte motor vychladnúť asi na 30 minút. Potom môžete spotrebič znovu používať.
- Udržujte ruky, prsty, vlasy, oblečenie, varešky a iné kuchynské pomôcky mimo dosahu spotrebiča počas jeho prevádzky. Vždy spotrebič vypnite a odpojte zástrčku prívodného kábla od sieťovej zásuvky, vyčkajte, kým sa nože celkom nezastavia pred odstránením veka. Vyvarujte sa kontaktu s pohyblivými časťami.
- Zlé zaobchádzanie s nožmi môže viesť k zraneniu.
- Uchovávajte spotrebič aj príslušenstvo mimo dosahu detí.
- Počas prevádzky neodoberajte nádobu na mixovanie z motorovej jednotky ani nezdvíhajte sklopné rameno.
- Spotrebič je určený na spracovávanie potravín v bežnej domácej prevádzke. Nespúšťajte spotrebič do prevádzky bez potravín alebo tekutín. Nepoužívajte spotrebič na iné účely, než na ktoré je určený.
- V žiadnom prípade nezapínajte spotrebič, ak je spotrebič alebo niektoré jeho príslušenstvo poškodené.
- Ak je spotrebič v prevádzke, uchovávajte ruky a náčinie mimo jeho dosahu, aby ste zabránili vážnym zraneniam.
- Nespracovávajte vriace tekutiny. Nechajte ich pred naliatím do nádoby vychladnúť.
- Ak potrebujete spotrebič preniesť, vždy ho uchopte zospodu motorovej základne.
- Pri spracovávaní horúcich tekutín buďte obzvlášť opatrní, aby ste sa nepopálili od horúcich tekutín alebo unikajúcej horúcej pary.
- Spotrebič vždy najskôr vypnite hlavným vypínačom do pozície 0. Následne odpojte zástrčku prívodného kábla od sieťovej zásuvky. Skôr ako budete spotrebič presúvať, alebo ak ho už nebudete používať alebo než ho budete rozoberať, čistiť alebo skladovať, sa presvedčte, že je vypnutý a odpojený od zdroja energie a že motor a nožová jednotka sú celkom zastavené.
- Ak sa potraviny zaseknú okolo nožov, vypnite spotrebič hlavným vypínačom do pozície 0. Následne odpojte zástrčku prívodného kábla od sieťovej zásuvky. Skôr ako odoberiete nádobu z tela prístroja, presvedčte sa, že motor a nože sú celkom zastavené. Skôr ako budete pokračovať v mixovaní, stierkou potraviny uvoľnite alebo premiešajte. Nepoužívajte prsty, pretože nože sú veľmi ostré.

- Neprekračujte rysky maxima vyznačené na nádobe na mixovanie aj na vákuovej nádobe Fresh.
- Nevkladajte žiadnu časť spotrebiča do plynovej, elektrickej alebo mikrovlnnej rúry alebo na horúcu plynovú alebo elektrickú platňu.
- Zapojená sieťová zásuvka musí byť ľahko dostupná na prípadné náhle odpojenie.
- Nepoužívajte tento spotrebič s programátorom, časovým spínačom alebo akoukoľvek inou súčiastkou, ktorá spína prístroj automaticky.
- Nepoužívajte spotrebič v blízkosti zdrojov vody, napr. kuchynský drez, kúpeľňa, bazén a pod.
- Nedotýkajte sa spotrebiča mokkými alebo vlhkými rukami.
- Ak je spotrebič v prevádzke, nenechávajte ho bez dozoru.
- Vyvarujte sa poliatia prívodného kábla a zástrčky vodou alebo inou tekutinou.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte hrubé abrazívne alebo žieravé čistiace prostriedky.

- Udržujte spotrebič čistý. Dodržujte inštrukcie o čistení uvedené v tomto návode na obsluhu.
- V tomto spotrebiči ani jeho blízkosti neskladujte ani nepoužívajte žiadne výbušné alebo horľavé látky, napr. spreje s horľavým plynom.
- Na odpojenie spotrebiča od sieťovej zásuvky vždy ťahajte za zástrčku prívodného kábla, nie ťahom za kábel.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ VŠECH ELEKTRICKÝCH ZAŘÍZENÍ

- Pred použitím celkom odviňte napájací kábel.
- Prívodný kábel nenechávajte visieť cez okraj stola alebo pracovnej dosky, dotýkať sa horúcich plôch alebo sa zamotať.
- Z bezpečnostných dôvodov odporúčame zapojiť spotrebič do samostatného elektrického obvodu, oddeleného od ostatných spotrebičov. Nepoužívajte rozvodku ani predlžovací kábel na zapojenie spotrebiča do sieťovej zásuvky.

- Neponárajte spotrebič, prívodný kábel, zástrčku prívodného kábla do vody alebo inej tekutiny.
- Tento spotrebič nesmú používať deti. Udržiavajte spotrebič a jeho prívod mimo dosahu detí.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti, ak nie sú staršie ako 8 rokov a pod dozorom. Udržiavajte spotrebič a jeho prívod mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Spotrebič môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými či mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným

nebezpečenstvám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.

- Odporúčame vykonávať pravidelnú kontrolu spotrebiča. Spotrebič nepoužívajte, ak je akokoľvek poškodený alebo ak je chybný napájací kábel alebo zástrčka. Všetky opravy je nutné zveriť najbližšiemu autorizovanému servisnému stredisku značky Catler.
- Tento spotrebič je určený iba na použitie v domácnosti. Prístroj nie je určený na komerčné použitie. Nepoužívajte tento spotrebič v pohybujúcich sa vozidlách alebo na lodi, nepoužívajte ho vonku, nepoužívajte ho na iný účel, než na ktorý je určený. V opačnom prípade môže dôjsť k zraneniu.
- Akúkoľvek inú údržbu okrem bežného čistenia je nutné zveriť autorizovanému servisnému stredisku značky Catler.

- Odporúčame inštalovať prúdový chránič (štandardné bezpečnostné spínače vo vašej zásuvke), aby ste tak zaistili zvýšenú ochranu pri použití spotrebiča. Odporúčame, aby prúdový chránič (s menovitým zvyškovým prevádzkovým prúdom nebol viac než 30 mA) bol inštalovaný do elektrického obvodu, v ktorom bude spotrebič zapojený. Obráťte sa na svojho elektrikára pre ďalšiu odbornú radu.
- Uchovávajte spotrebič a prívodný kábel mimo dosahu detí.

VAROVANIE:
HORÚCI POVRCH.
TEPLOTA PRÍSTUPNÝCH POVRCHOV MÔŽE BYŤ VYŠŠIA, AK JE SPOTREBIČ V ČINNOSTI.



VAROVANIE:
KANVICU, JEJ PODSTAVEC, PRÍVODNÝ KÁBEL A ZÁSTRČKU PRÍVODNÉHO KÁBLA NEUMÝVAJTE POD TEČÚCOU VODOU A NEPONÁRAJTE DO VODY ALEBO INEJ TEKUTINY. NEPOUŽÍVAJTE KANVICU NA ŠIKMEJ PLOCHE, NEPOHYBUJTE S KANVICOU, AK JE UMIESTNENÁ NA SVOJOM PODSTAVCI A JE ZAPNUTÁ. ZAPOJENÁ SIEŤOVÁ ZÁSTRČKA MUSÍ ZOSTAŤ LAHKO DOSTUPNÁ NA JEDNODUCHÉ ODPOJENIE.



VAROVANIE:
IBA NA DOMÁCE POUŽITIE.
NEPONÁRAJTE DO VODY ALEBO INEJ TEKUTINY.
PRED POUŽITÍM CELKOM ODVIŇTE PRÍVODNÝ KÁBEL.



Oboznámte sa so svojím vákuovým mixérom VB 8010

OBOZNÁMTE SA SO SVOJÍM VÁKUOVÝM MIXÉROM VB 8010



POPIS SPOTREBIČA

- 1. Základna motoru**
Slúži na uchytenie nádoby na mixovanie alebo vákuovej nádoby Fresh.
V zadnej časti sa nachádza násadec na príslušenstvo a privodný kábel.
- 2. Sklopné rameno**
Konštrukcia sklopného ramena umožňuje nasadiť vákuové, alebo štandardné viečko.
- 3. Hlavný vypínač**
Slúži na zapnutie alebo vypnutie spotrebiča – pozícia I – pozícia zapnuté; pozícia 0 – pozícia vypnuté
- 4. Ovládací panel**
- 5. LCD displej**
Znázorňuje aktuálne nastavenie mixéra.
- 6. Tlačidlo uvoľnenia sklopného ramena**
Slúži na odblokovanie sklopného ramena a zdvihnutie.
- 7. Nádoba na mixovanie**
Plastová nádoba na mixovanie so zabudovanou nožovou jednotkou; merné jednotky (šálky, ml, l) sú vyznačené na nádobe vrátane rysiek maxima pre horúce tekutiny (HOT LIQUID/MAX FILL).
- 8. Veko nádoby na mixovanie**
Vždy používajte veko pri mixovaní potravín, aby ste zabránili rozstreknutiu potravín mimo nádoby. Vďaka zabudovanému držadlu ho ľahko odoberte z nádoby.
- 9. Vákuové viečko**
Použite vákuové viečko, ak chcete používať mixér v režime VACUUM.
- 10. Štandardné viečko**
Použite štandardné viečko, ak chcete používať mixér v režime AUTO/MANUAL.
- 11. Plniaci otvor**
Slúži na uchytenie vákuového alebo štandardného viečka. Môže súčasne slúžiť ako plniaci otvor na pridávanie surovín počas prípravy potravín v režime AUTO/MANUAL.
- 12. Odmerka**
Odmerka je umiestnená v plnacom otvore. Na odmerke sú vyznačené merné jednotky v unciach a ml. Môžete ju preto použiť na odmeriavanie surovín, napr. korenia. Otočením proti smeru hodinových ručičiek ju odstránite z plniaceho otvoru a budete môcť otvorom pridať suroviny, korenie a pod. v režime AUTO/MANUAL. Aby ste zabránili rozstreknutiu potravín, vložte odmerku späť do plniaceho otvoru a otočte ňou v smere hodinových ručičiek.
- 13. Vákuová nádoba Fresh**
Vákuová nádoba Fresh uchováva potraviny alebo tekutiny dlhšie čerstvé. Je označená mernými jednotkami: unce, šálky (cups) a ml. Maximálny objem je 850 ml.
- 14. Veko vákuovej nádoby**
Veko vákuovej nádoby je vybavené tesnením, ktoré zabraňuje prípadnému vyliatiu tekutín. Toto tesnenie takisto zabraňuje spätnému nasávaniu vzduchu do vákuovej nádoby.
- 15. Zátka**
Plastová zátka je zabudovaná do vákuového viečka. Po odčerpaní vzduchu je ťažké sklopné rameno zdvihnúť z dôvodu poklesu atmosférického tlaku. Zátka je vybavená malým úchytom. Uchopte zátka za úchyt a opatrne ju uvoľnite, aby ste vyrovnali tlak vnútri vákuovej nádoby. Potom budete môcť sklopné rameno ľahko zdvihnúť.
- 16. Unášač s reliéfnymi výstupkami**
Slúži na zaistenie nádoby na mixovanie a zabránenie nadmerným vibráciám a hluku počas prípravy. Pre jednoduché vyčistenie je možné plastový kryt unášača s reliéfnymi výstupkami vybrať.
- 17. Zatláčadlo**
Uľahčuje spracovanie veľmi hustých/mrazených zmesí, ktoré nie je možné spracovať v bežnom mixéri. Použitím zatláčadla bude proces spracovania efektívnejší a zabránite tvorbe tzv. vzduchových káps, v ktorých sa hromadí vzduch, ktorý znižuje výsledok spracovania.
- 18. Násadec na príslušenstvo a privodný kábel**
Násadec je navrhnutý tak, aby ste doň vložili jedno z vnútorných viečok (vákuové alebo štandardné). Súčasne tvar násadca umožňuje omotať privodný kábel okolo jeho vonkajšieho okraja a uľahčí jeho skladovanie.





POPIS OVLÁDACIEHO PANELA

1. **Tlačidlo VACUUM**
Slúži na odčerpanie vzduchu a spracovanie potravín v režime VACUUM.
2. **Tlačidlo PULSE**
Slúži na rýchle spracovanie potravín pri maximálnej rýchlosti.
3. **Tlačidlá TIME +/-**
Slúžia na nastavenie času prípravy.
4. **Tlačidlo AUTO/MANUAL**
Slúži na prepnutie režimu na AUTO alebo MANUAL.
5. **Otočné tlačidlo START/STOP**
Otočením tlačidla volíte rýchlosť spracovania potraviny v režime AUTO/MANUAL, stlačením tlačidla spustíte/prerušíte/zastavíte chod mixéra.



POPIS LCD DISPLEJA

1. **Ikony programov prípravy potravín**
2. **Číselné znázornenie rýchlosti**
3. **Grafické znázornenie rýchlosti**
4. **Časovač**
5. **Ikony prevádzkového režimu**

Zloženie vášho vákuového mixéra VB 8010

ZLOŽENIE VÁŠHO VÁKUOVÉHO MIXÉRA VB 8010

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Vyberte z balenia spotrebič a príslušenstvo. Uistite sa, že ste z balenia vybrali všetko príslušenstvo pred ekologickou likvidáciou obalového materiálu.
- Uistite sa, že nie sú spotrebič ani príslušenstvo nijako poškodené. V žiadnom prípade nepoužívajte poškodený spotrebič, spotrebič s poškodeným príslušenstvom, spotrebič s poškodeným prírodným káblom alebo poškodenou zástrčkou.

OBSAH BALENIA

- 1× základňa motora
- 1× nádoba na mixovanie
- 1× vákuová nádoba Fresh
- 1× vákuové viečko
- 1× štandardné viečko
- 1× plniaci otvor
- 1× odmerka
- 1× zatlačadlo
- 1× návod na obsluhu

- Pred prvým použitím umyte všetko príslušenstvo v teplej vode s trochou kuchynského prostriedku na umývanie riadu. Opláchnite a utrite dosucha.
- Položte spotrebič na rovný a suchý povrch. Uistite sa, že je povrch suchý. Počas prevádzky môžu vibrácie spôsobiť pohyb spotrebiča a jeho prípadný pád z povrchu.
- Motorovú základňu utrite mäkkou hubkou mierne navlhčenou v teplej vode.
- Uistite sa, že je hlavný vypínač v pozícii 0.

ZLOŽENIE MIXÉRA

Pred zložením mixéra sa uistite, že je zástrčka prírodného kábla odpojená od sieťovej zásuvky a hlavný vypínač je v pozícii 0.

1. Na základňu motora nasadte plastový kryt unášača s reliéfnymi výstupkami.
2. Do otvoru v sklopnom ramene nasadte z vnútornej strany viečko (buď vákuové, alebo štandardné) a z hornej strany zaskrutkujte v smere hodinových ručičiek plniaci otvor, kým neucítite odpor.
3. Na unášač nasadte nádobu na mixovanie alebo vákuovú nádobu Fresh.
4. Sklopte rameno, kým nezačujete cvaknutie. Nasadte odmerku.
5. Z násadca odmotajte prírodný kábel a zapojte zástrčku prírodného kábla do sieťovej zásuvky. Mixér je teraz pripravený na použitie.

POZNÁMKA:

Nepoužitie viečko nasadte do násadca v zadnej časti spotrebiča.

POZNÁMKA:

Vákuové viečko je vybavené poistkou, ktorú je potrebné pri nasadzovaní viečka vložiť do otvoru vo vnútornej strane sklopného ramena.

ZLOŽENIE NÁDOBY NA MIXOVANIE

- Veko nádoby na mixovanie je vybavené držadlom. Pre správne nasadenie veka na nádobu je dôležité, aby bolo držadlo zarovnané s rukoväťou nádoby na mixovanie.

BEZPEČNOSTNÁ POISTKA

- Vákuový mixér Catler VB 8010 je vybavený niekoľkými bezpečnostnými poistkami, ktoré zabránia spusteniu spotrebiča, ak je nesprávne zložený. Nedotýkajte sa bezpečnostných poistiek ostrými predmetmi, hrozí ich poškodenie.
- Hneď ako sa na LCD displeji zobrazí chybové hlásenie E01:
 - Nie je nasadený kryt unášača s reliéfnymi výstupkami; alebo
 - Nie je nádoba na mixovanie správne zložená; alebo
 - Nie je veko nádoby správne nasadené; alebo
 - Chýba tesnenie veka; alebo
 - Nie je sklopné rameno v správnej pozícii.

Použitie vášho vákuového mixéra VB 8010

POUŽITIE VÁŠHO VÁKUOVÉHO MIXÉRA VB 8010

PRED KAŽDÝM POUŽITÍM

1. Pripravte si suroviny a vložte ich do nádoby na mixovanie. Nasadte veiko.
2. Do sklopného ramena vložte buď vákuové, alebo štandardné viečko.
3. Nasadte nádobu mixéra na unášač.
4. Sklopte rameno, kým nezačujete cvaknutie. Nasadte odmerku.
5. Zapojte zástrčku prívodného kábla do sieťovej zásuvky.
6. Prepnite hlavný vypínač do pozície I.
2. Do sklopného ramena vložte vákuové viečko.
3. Nasadte nádobu mixéra na unášač.
4. Sklopte rameno, kým nezačujete cvaknutie. Nasadte odmerku.
5. Zapojte zástrčku prívodného kábla do sieťovej zásuvky.
6. Prepnite hlavný vypínač do pozície I.
7. Tlačidlo VACUUM sa rozblíka, tlačidlo PULSE je rozsvietené a na LCD displeji sa zobrazí ikona režimu VACUUM.
8. Stlačte tlačidlo VACUUM a spustí sa odčerpávanie vzduchu na 30 sekúnd.
9. Následne sa mixér spustí pri maximálnej rýchlosti na 1 minútu, počas ktorej bude mixovať vložené potraviny.
10. V prípade potreby stlačte a podržte tlačidlo PULSE, aby ste dosiahli požadovanú konzistenciu.

POZNÁMKA:

Inteligentný systém bezpečnostnej poistky v sklopnom ramene mixéra automaticky spozná, aké viečko ste použili, a po zapnutí sa automaticky prepne buď do režimu VACUUM (pri použití vákuového viečka), alebo režimu AUTO/MANUAL (pri použití štandardného viečka).

REŽIM VACUUM

POZNÁMKA:

Aby ste mohli spotrebič používať v režime VACUUM, je potrebné nasadiť vákuové viečko do sklopného ramena. V režime VACUUM nie sú k dispozícii automatické programy prípravy potravín, nie je možné upraviť čas prípravy ani rýchlosť.

1. Pripravte si suroviny a vložte ich do nádoby na mixovanie. Nasadte veiko.
11. Hneď ako je proces prípravy dokončený a potraviny sú spracované na vami požadovanú konzistenciu, prepnite hlavný vypínač do pozície 0 a odpojte zástrčku prívodného kábla od sieťovej zásuvky.
12. Odstráňte odmerku a opatrne uchopte zátku za jej úchyt, aby ste vyrovnali tlak vnútri nádoby.

POZNÁMKA:

Proces prípravy je možné kedykoľvek zrušiť stlačením tlačidla VACUUM.

- Potom budete môcť bezpečne uvoľniť sklopné rameno stlačením tlačidla a odstrániť nádobu na mixovanie.

VÁKUOVÁ NÁDOBA FRESH

Vákuová nádoba Fresh pomáha uchovávať rozmixované potraviny dlhšie čerstvé, napr. vaše smoothie si tak budete môcť vychutnať aj po dlhšom čase od jeho prípravy.

1. Rozmixované potraviny, napr. smoothie, nalejte do vákuovej nádoby a nasadte veko.
2. Do sklopného ramena vložte vákuové viečko.
3. Nasadte vákuovú nádobu na unášač.
4. Sklopte rameno, kým nezačujete cvaknutie. Nasadte odmerku.
5. Zapojte zástrčku prívodného kábla do sieťovej zásuvky.
6. Prepňte hlavný vypínač do pozície I.
7. Tlačidlo VACUUM sa rozblíka, tlačidlo PULSE je rozsvietené a na LCD displeji sa zobrazí ikona režimu VACUUM.
8. Stlačte tlačidlo VACUUM a spustí sa odčerpávanie vzduchu na 30 sekúnd.
9. Po odčerpaní vzduchu prepňte hlavný vypínač do pozície 0 a odpojte zástrčku prívodného kábla od sieťovej zásuvky.
10. Odstráňte odmerku a opatrne uchopte zátku za jej úchyt, aby ste vyrovnali tlak medzi vekom vákuovej nádoby a vákuovým viečkom.
11. Potom budete môcť bezpečne uvoľniť sklopné rameno stlačením tlačidla a odstrániť vákuovú nádobu Fresh.

POZNÁMKA:

Veko vákuovej nádoby je takisto vybavené zátkou na uvoľnenie tlaku. Uchopte zátku za jej úchyt a uvoľnite tlak pred konzumáciou, aby ste mohli veko odstrániť. Pri použití vákuovej nádoby Fresh nedochádza k spracovaniu potravín, dochádza iba k odčerpaniu vzduchu.

REŽIM AUTO/MANUAL

Aby ste mohli spotrebič používať v režime AUTO/MANUAL, je potrebné nasadiť štandardné viečko do sklopného ramena.

V režime AUTO/MANUAL nie je k dispozícii tlačidlo VACUUM.

REŽIM AUTO

1. Pripravte si suroviny a vložte ich do nádoby na mixovanie. Nasadte veko.
2. Do sklopného ramena vložte štandardné viečko.
3. Nasadte nádobu mixéra na unášač.
4. Sklopte rameno, kým nezačujete cvaknutie. Nasadte odmerku.
5. Zapojte zástrčku prívodného kábla do sieťovej zásuvky.
6. Prepňte hlavný vypínač do pozície I.
7. Stlačte tlačidlo AUTO/MANUAL a vyberte režim AUTO.
8. Otočením tlačidla START/STOP vyberte jeden z automatických programov prípravy potravín. Zobrazená linka pri ikone znázorňuje vybraný program.
9. Stlačte tlačidlo START/STOP a proces prípravy sa spustí.

POZNÁMKA:

Krátkym stlačením tlačidla START/STOP proces prípravy prerušíte. Opätovným stlačením sa proces prípravy obnoví. Stlačte a podržte tlačidlo START/STOP na zrušenie celej prípravy.

10. V prípade potreby stlačte a podržte tlačidlo PULSE, aby ste dosiahli požadovanú konzistenciu.
11. Po dokončení prípravy prepňte hlavný vypínač do pozície 0 a odpojte zástrčku prívodného kábla od sieťovej zásuvky.
12. Stlačte tlačidlo uvoľnenia sklopného ramena a odstráňte nádobu na mixovanie.

POZNÁMKA:

Ak počas prípravy potrebujete pridať suroviny, opatrne odoberte odmerku a potraviny pridajte plniacim otvorom.

UPOZORNENIE:
Ak počas prípravy potrebujete zotrieť potraviny zo stien nádoby, vypnite mixér stlačením a podržaním tlačidla

START/STOP,
vyčkajte, až sa
nožová jednotka
celkom zastaví,
potom prepnite
hlavný vypínač
do pozície 0
a odpojte zástrčku
prívodného kábla
od sieťovej zásuvky.
V žiadnom prípade
sa nepokúšajte
uvoľniť sklopné
rameno, zatiaľ čo je
spotrebič v chode.

PROGRAMY PRÍPRAVY POTRAVÍN

- Vákuový mixér Catler VB 8010 je vybavený 5 základnými programami prípravy potravín. Otočením tlačidla START/STOP vyberáte medzi programami: **smoothie, mrazený dezert, horúca polievka, pyrė a program čistenia.**
- Každý program má definovanú rýchlosť spracovania a čas prípravy. Nastavenie nie je možné zmeniť.
- **Program smoothie** – čas prípravy asi 55 sekúnd

- **Program mrazený dezert** – čas prípravy asi 60 sekúnd
- **Program horúca polievka** – čas prípravy asi 10 minút
- **Program pyrė** – čas prípravy asi 70 sekúnd, odporúčame najskôr použiť tlačidlo PULSE na spracovanie veľkých kusov potravín, následne zvolte tento program.
- **Program čistenia** – čas asi 60 sekúnd

REŽIM MANUAL

1. Urobte kroky 1. – 6. z časti „Režim AUTO“.
2. Stlačte tlačidlo AUTO/MANUAL a vyberte režim MANUAL.
3. Otočením tlačidla START/STOP zvolte rýchlosť spracovania potravín.
4. Tlačidlami TIME +/- nastavte čas prípravy. Stlačením a podržaním tlačidla TIME+ zrýchlite nastavenie času. Čas prípravy môžete nastaviť až na 10 minút. Do 1 minúty sa čas načíta po 1 sekunde, od 1 minúty sa čas načíta po 10 sekundách.
5. Stlačte tlačidlo START/STOP a proces prípravy sa spustí. Na LCD displeji sa spustí odpočítavanie nastaveného času prípravy.
6. Počas prípravy môžete otočiť tlačidlom START/STOP a upraviť nastavenú rýchlosť.

POZNÁMKA:

Krátkym stlačením tlačidla START/STOP proces prípravy prerušíte. Opätovným stlačením sa proces prípravy obnoví. Stlačte a podržte tlačidlo START/STOP na zrušenie celej prípravy.

7. V prípade potreby stlačte a podržte tlačidlo PULSE, aby ste dosiahli požadovanú konzistenciu.
8. Po dokončení prípravy prepnete hlavný vypínač do pozície 0 a odpojte zástrčku prívodného kábla od sieťovej zásuvky.
9. Stlačte tlačidlo uvoľnenia sklopného ramena a odstráňte nádobu na mixovanie.

Vákuový mixér Catler VB 8010 môžete použiť v režime MANUAL aj nasledujúcim spôsobom:

1. Urobte kroky 1. – 6. z časti „Režim AUTO“.
2. Stlačte tlačidlo AUTO/MANUAL a vyberte režim MANUAL.
3. Otočením tlačidla START/STOP zvolte rýchlosť spracovania potravín.
4. Stlačte tlačidlo START/STOP a proces prípravy sa spustí. Na LCD displeji sa spustí načítanie času prípravy.
5. Počas prípravy môžete otočiť tlačidlom START/STOP a upraviť nastavenú rýchlosť.
6. Proces prípravy zrušíte stlačením a podržaním tlačidla START/STOP.

POZNÁMKA:

Ak počas prípravy potrebujete pridať suroviny, opatrne odoberte odmerku a potraviny pridajte plniacim otvorom.

UPOZORNENIE:
Ak počas prípravy potrebujete zotrieť potraviny zo stien nádoby, vypnite mixér stlačením a podržaním tlačidla START/STOP, vyčkajte, až sa nožová jednotka celkom zastaví, potom prepnete hlavný vypínač do pozície 0 a odpojte zástrčku prívodného kábla od sieťovej zásuvky. V žiadnom prípade sa nepokúšajte uvoľniť sklopné rameno, zatiaľ čo je spotrebič v chode.

TABUĽKA PREHLADU RÝCHLOSTÍ

Nastavená rýchlosť	Využitie
0	Pohotovostný režim
1-4	Spracovanie mäkkých potravín, príprava tekutých ciest (napr. cesto na palacinky), mixovanie mliečnych produktov. Spracovanie mrazených dezertov s väčšími kúskami ovocia/zeleniny. Zahustenie horúcich nápojov, príprava vložkovej kaše, sójového mlieka a pod.
5-6	Ohrev horúcich nápojov. Spracovanie mrazených dezertov so stredne veľkými kúskami ovocia/zeleniny.
7-9	Šľahanie mliečnych výrobkov. Spracovanie mrazených dezertov s malými kúskami ovocia/zeleniny.
10	Rýchle mixovanie a drvenie ovocia a zeleniny. Rýchle mixovanie teplých nápojov. Spracovanie mrazených dezertov s veľmi malými kúskami ovocia/zeleniny.

POZNÁMKA:

Použitie zatlačadla a pridávanie surovín sú možné, iba ak použijete štandardné viečko. Ak spracovávate horúcu polievku, neprekračujte rysku maxima pre horúce tekutiny (HOT LIQUID/ MAX FILL). Dodržujte vždy odporúčané množstvá, rysky maxima a odporúčania a pod. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k pretečeniu alebo vystreknutiu horúcej tekutiny, nadmernému zaťaženiu spotrebiča, prehriatiu motora a poškodeniu spotrebiča.

VAROVANIE:
V žiadnom prípade nekladajte ruky, prsty, varešky ani iné náčinie do nádoby na mixovanie, zatiaľ čo je spotrebič v prevádzke, alebo je nádoba zaistená na motorovej základni. Nože sú veľmi ostré a hrozí poranenie. Zatiaľ čo je spotrebič v prevádzke, nepokúšajte sa stlačiť tlačidlo na uvoľnenie sklopného ramena ani zdvihnúť rameno. Nesprávne použitie spotrebiča môže viesť k jeho nenávratnému poškodeniu. Používajte iba

zatlačadlo dodávané s týmto spotrebičom. Unikajúca para, horúca tekutina alebo horúci obsah môžu spôsobiť popáleniny. Nikdy sa nedotýkajte nádoby na mixovanie, ak spracováвате horúce tekutiny, alebo ste zvolili program „horúca polievka“.

PRÍPRAVA SUROVÍN

- Nakrájajte potraviny na rovnako veľké, asi 4 cm kúsky, ktoré bude možné vložiť aj cez plniaci otvor.
- Mrazené suroviny (kocky ľadu, mrazený banán, jahody a pod.) by nemali byť väčšie než 3 cm.
- Z ovocia a zeleniny odstráňte tvrdú šupku a vyberte kôstky alebo tvrdé semená. V opačnom prípade hrozí poškodenie spotrebiča.
- Odstráňte stredovú časť ananásu pred vloženíím do spotrebiča.
- V mixéri spracováajte len dužinu z kokosového orechu.
- Nespracováajte sušené ovocie, kávové zrná, orechy, zrná a pod. dlhšie než 1 minútu.

Starostlivosť a čistenie

STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE

Abyste zaistili správnu funkčnosť spotrebiča a predĺžili jeho životnosť, je potrebné ho riadne vyčistiť po každom použití.

Po dokončení prípravy vyčkejte, kým sa motor i nožová jednotka celkom nezastavia. Prepnite hlavný vypínač do pozície 0 a odpojte zástrčku prírodného kábla od sieťovej zásuvky.

ROZLOŽENIE MIXÉRA

Pre rozloženie mixéra postupujte nasledujúcim spôsobom. Vždy sa však uistite, že je hlavný vypínač v pozícii 0 a zástrčka prírodného kábla odpojená od sieťovej zásuvky.

1. Stlačte tlačidlo uvoľnenia sklopného ramena a zdvihnite rameno smerom hore.
2. Odstráňte nádobu na mixovanie s vekom (prípadne vákuovú nádobu Fresh s vekom, ak ho používate).
3. Otočte plniacim otvorom proti smeru hodinových ručičiek, aby ste uvoľnili nasadené vnútorné viečko (vákuové alebo štandardné).
4. Prívodný kábel omotajte okolo násadca v zadnej časti mixéra.
5. Odstráňte plastový kryt unášača s reliéfnymi výstupkami.

ROZLOŽENIE NÁDOBY NA MIXOVANIE

Uchopte rukoväť nádoby na mixovanie a pomocou palca zatlačte na držadlo veka nádoby, až sa veko uvoľní.

ROZLOŽENIE VÁKUOVÉHO VNÚTORNÉHO VIEČKA

Vákuové vnútorné viečko sa skladá z troch častí: horná časť, ventil čerpadla a spodná časť. Otočte spodnou časťou vákuového vnútorného viečka proti smeru hodinových ručičiek, aby ste ho rozložili.

Ľahko ho potom budete môcť vyčistiť.

ROZLOŽENIE VÁKUOVEJ NÁDOBY FRESH

Odoberte veko z vákuovej nádoby. Odskrutkujte proti smeru hodinových ručičiek vnútorný uzáver, aby ste ho aj veko mohli jednoduchšie vyčistiť.

ČISTENIE MOTOROVEJ ZÁKLADNE

Utrite motorovú základňu mäkkou hubkou mierne navlhčenou v teplej vode. Utrite suchou utierkou dosucha.

VAROVANIE:
Neponárajte motorovú základňu, prírodný kábel ani zástrčku do vody alebo inej tekutiny. Na čistenie vonkajšieho plášťa motorovej základne nepoužívajte drôtenky, hrubé čistiace prostriedky, benzín, riedidlá ani iné podobné látky, ktoré by mohli povrch poškríbať alebo nenávratne znehodnotiť.

ČISTENIE NÁDOBY NA MIXOVANIE A VEKO

- Po dokončení prípravy vypláchnite nádobu vlažnou vodou a veko opláchnite pod tečúcou vodou.
- Do nádoby na mixovanie nalejte asi 500 ml teplej vody. Nasaďte do mixéra, použite štandardné viečko a v režime AUTO vyberte program čistenia. Môžete pridať aj niekoľko kvapiek kuchynského prípravku na umývanie riadu.
- Následne vypláchnite nádobu a veko a v prípade potreby použite ešte kefu na fľaše na odstránenie zvyškov potravín.
- Uistite sa, že sú nádoba aj veko čisté. Nechajte ich riadne vyschnúť pred opakovaným použitím alebo uložením.
- Na odstránenie nepríjemnej vône z nádoby aj veka použite teplú vodu a trochu kuchynského prostriedku na umývanie riadu. Nechajte niekoľko minút odmočiť a potom vyčistite vyššie uvedeným spôsobom.

VAROVANIE:
Budte opatrní pri manipulácii s nádobou. Nedotýkajte sa nožovej jednotky. Nože sú veľmi ostré a hrozí vážne poranenie.

ČISTENIE OSTATNÉHO PRÍSLUŠENSTVA

- Všetky časti mixéra starostlivo umyte v teplej vode s trochou kuchynského prostriedku na umývanie riadu. Opláchnite a utrite dosucha.
- Uistite sa, že sú všetky časti mixéra čisté. Nechajte ich riadne vyschnúť pred opakovaným použitím alebo uložením.

POZNÁMKA:

Nádoba na mixovanie, veko nádoby, vnútorné viečka (vákuové aj štandardné), plniaci otvor, odmerka, kryt unášača, vákuová nádoba Fresh s vekom a zatlačadlo sú vhodné na umývanie v hornom koši umývačky.

ULOŽENIE

- Uložte mixér vo vodorovnej polohe s vloženou nádobou na mixovanie a s nasadeným vekom. Sklopné rameno nechajte vyklopené. Nepoužitú vnútornú časť vložte do násadca v zadnej časti spotrebiča. Prívodný kábel omotajte okolo vonkajšieho okraja násadca. Koniec prírodného kábla vložte z hornej strany do výrezu, zacvaknite tak, aby zástrčka bola uložená vnútri násadca.
- Na mixér nekladte žiadne predmety. Nechajte vzduch voľne prúdiť.

Odstraňovanie problémov

ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV

V tejto kapitole sú uvedené najbežnejšie problémy, s ktorými sa môžete stretnúť pri používaní spotrebiča. Ak problém pretrváva; nie je uvedený nižšie, prestaňte spotrebič používať a bezodkladne sa obráťte na autorizované servisné stredisko značky Catler. V žiadnom prípade neopravujte spotrebič sami. Spotrebič neobsahuje žiadne diely, ktoré by mohol používateľ sám opraviť.

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Spotrebič sa nezapojí a/alebo LCD displej nesvieti.	Zástrčka prívodného kábla nie je zapojená do sieťovej zásuvky. Hlavný vypínač je v pozícii 0.	Skontrolujte, či je zástrčka vložená v sieťovej zásuvke. Skontrolujte, či nie je zásuvka poškodená a či je pod prúdom zapojením iného spotrebiča. Prepnite hlavný vypínač do pozície I.
Na LCD displeji sa zobrazilo chybové hlásenie E01 a spotrebič nefunguje.	Spotrebič je nesprávne zložený.	Skontrolujte, či: - je kryt unášača správne nasadený; - je veko nádoby správne nasadené; - je nádoba správne vložená do mixéra; - je sklopné rameno správne nasadené (pri nasadení začujete cvaknutie).
Na LCD displeji sa zobrazilo chybové hlásenie E02 a spotrebič nefunguje.	Vákuová pumpa je preťažená.	Opatrne zatiahnite za zátku.
Mixér sa náhle zastavil a na LCD displeji sa zobrazilo chybové hlásenie E03.	Motor bol preťažený, potraviny uviazli okolo nožov.	Vypnite spotrebič. Spracovávajte potraviny v menších dávkach. Zvýšte podiel tekutín.
Horúca tekutina uniká zo spotrebiča počas spracovania.	Do nádoby ste naliali príliš veľké množstvo horúcich tekutín.	Dodržiujte rysku maxima pre horúce tekutiny (HOT LIQUID). Spracovávajte tekutiny v menších dávkach. Zvoľte manuálny režim a rýchlosť 5, ak potrebujete dohriať pripravovanú polievku.
Zatiaľ čo je spotrebič v prevádzke, vydáva nepríjemný zvuk a nadmerné vibrácie.	Vzduchové bubliny spôsobujú vibrácie a nadmerný hluk.	Znížte množstvo spracovávaných potravín. Skontrolujte pomer potravín a tekutín. Použite zatlačadlo.

RECEPTY

JABLČNÉ SMOOTHIE

- 180 g vanilkového jogurtu • 1 – 2 jablká, olúpané, zbavené jadrovníka a nakrájané na štvrtiny
- 1 lyžica krupicového cukru • 480 g ľadových kociek
 1. Do nádoby vložte všetky suroviny a nasadte veko.
 2. Zložte mixér s vákuovým viečkom.
 3. Stlačte tlačidlo VACUUM.Ihneď podávajte.

SMOOTHIE S BANÁNOM A JAHODAMI

- 4 kocky ľadu • 2 zmrazené banány • 1 šálka mrazených jahôd • 290 g jahodového jogurtu
- 140 g hroznovej šťavy • ¼ lyžičky mletého zázvoru
 1. Do nádoby vložte všetky suroviny a nasadte veko.
 2. Zložte mixér s vákuovým viečkom.
 3. Stlačte tlačidlo VACUUM.Ihneď podávajte.

ZDRAVÉ RAŇAJKY

- 125 ml chladenej pomarančovej šťavy • 125 g očistených čerstvých jahôd
- 1/4 lyžičky nastrúhanej pomarančovej kôry • 1 – 2 polievkové lyžice ovsených vločiek
- 1 veľká lyžica ovocného jogurtu
 1. Do nádoby vložte všetky suroviny a nasadte veko.
 2. Zložte mixér vákuovým viečkom.
 3. Stlačte tlačidlo VACUUM.Ihneď podávajte.

BANÁNOVÁ ZMRZLINA

- 2 olúpané banány, nakrájané na štvrtiny a zamrazené na min. 8 hodín
- 200 g jogurtu • 1 lyžica krupicového cukru
 1. Do nádoby vložte všetky suroviny a nasadte veko.
 2. Zložte mixér so štandardným viečkom.
 3. Zvoľte režim AUTO a program prípravy mrazeného dezertu.
 4. Stlačte tlačidlo START/STOP. V prípade potreby použite zatlačadlo na riadne spracovanie surovín.
 5. Vložte hotovú zmrzlinu do vzduchotesnej nádoby a nechajte zamraziť asi na 4 hodiny.

PESTO

- 1 hrst' lístkov bazalky • 2 strúčiky cesnaku • 2 lyžica citrónovej šťavy • 100 g píniových orieškov
- 125 ml olivového oleja • 60 g strúhaného parmezánu

1. Do nádoby vložte všetky suroviny a nasadte veko.
2. Zložte mixér so štandardným viečkom.
3. Zvoľte režim AUTO a program prípravy pyrė.
4. Stlačte tlačidlo START/STOP. V prípade potreby použite zatláčadlo na riadne spracovanie surovín.

MAJONÉZA

- 4 vaječné žĺtky • 2 lyžičky horčice • 2 lyžice octu • 1 šálka rastlinného oleja
- Soľ a čierne korenie na ochutenie

1. Do nádoby vložte všetky žĺtky, horčicu, ocot, soľ a čierne korenie a nasadte veko.
2. Zložte mixér so štandardným viečkom.
3. Spracujte suroviny pomocou tlačidla PULSE 10 – 15 sekúnd, kým nebude zmes hladká a nadýchaná.
4. Nastavte rýchlosť spracovania 9 a stlačte tlačidlo START/STOP.
5. Odstráňte odmerku a plniacim otvorom pomaly a opatrne pridávajte šálku rastlinného oleja, zatiaľ čo je mixér v chode. Spracovávajte, kým zmes nezhrubne. Celý proces by mal trvať asi 2 minúty.

Variácie majonézy:

Cesnaková: pridajte 4 strúčiky olúpaného cesnaku k vaječným žĺtkom.

Bylinková: pridajte 1 šálku zmesi bylínok (bazalka, pažítka, petržlenová vňať, tymian a pod.) do už hotovej majonézy.

HUMMUS

- 400 g konzerva cícera • Šťava z jedného citróna • 2 strúčiky cesnaku • 2 lyžice tahini
- 1 – 2 lyžice teplej vody • 1 lyžička mletej rasce • Soľ a čierne korenie na ochutenie
- Olivový olej na ozdobu • Sladká paprika na ozdobu

1. Cícer scedte a nechajte odkvapkať.
2. Do nádoby vložte cícer, šťavu z citróna, cesnak, tahini, teplú vodu, rascu, soľ a čierne korenie.
3. Zložte mixér so štandardným viečkom.
4. Vyberte režim AUTO a program pyrė.
5. V prípade potreby použite aj tlačidlo PULSE na dôkladné spracovanie.
6. Hotový hummus preložte do vzduchotesnej nádoby, pokvapkajte olivových olejom a posypte sladkou paprikou.

DIP Z CVIKLY A SO SYROM FETA

- 500 g uvarenej cvikly, nakrájanej na asi 2 cm kúsky • 2 lyžice olivového oleja extra virgin
- 140 g bieleho jogurtu • 1 strúčik cesnaku, rozpolený • 1 lyžica čerstvo nakrájaných lístkov koriandra • 1 lyžička mletej rasce • 1/2 lyžičky mletého zázvoru • Štipka mletého čili alebo kajenského korenia • Soľ a čerstvo namleté čierne korenie na dochutenie • 50 g syra feta, nakrájaného na kocky

1. Do nádoby vložte všetky suroviny.
2. Zložte mixér so štandardným viečkom.
3. Vyberte režim AUTO a program pyrė.
4. V prípade potreby použite aj tlačidlo PULSE na dôkladné spracovanie.
5. Hotový dip preložte do vzduchotesnej nádoby a pred podávaním vychladte.

ZEMIAKOVÁ POLIEVKA

- 500 ml mlieka • 340 g varených zemiakov, rozdelené na 2 časti • 80 g strúhaného syra, rozdelený na 2 časti • 20 g cibule • 1/2 lyžičky sušeného kôpru • 1/2 lyžičky soli • 28 g slaniny

1. Do nádoby vložte mlieko, časť zemiakov, polovicu množstva syra, cibuľu, kôpor a soľ a nasadte veko.
2. Zložte mixér so štandardným viečkom.
3. Zvoľte režim AUTO a program prípravy polievky.
4. Stlačte tlačidlo START/STOP.
5. Po dokončení prípravy zvoľte režim MANUAL a nastavte rýchlosť 1.
6. Stlačte tlačidlo START/STOP, odstráňte odmerku a plniacim otvorom vložte druhú časť zemiakov, syra a slaniny.
7. Potom spracujte pomocou funkcie PULSE asi na 10 sekúnd.

CESTO NA PALACINKY

- 0,5 l mlieka • 20 lyžíc hladkej múky • 2 vajcia • 1 lyžička cukru • Štipka soli

1. Do nádoby vložte mlieko, múku, vajce, cukor a soľ.
2. Zložte mixér so štandardným viečkom.
3. Zvoľte režim MANUAL a nastavte rýchlosť 5.
4. Stlačte tlačidlo START/STOP.
5. Počas prípravy môžete zvýšiť rýchlosť spracovania na 7 – 8.

POKYNY A INFORMÁCIE O NAKLADANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky sa nesmú pridať do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu sa môžu v súlade s národnými predpismi udeliť pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



Výrobok je v súlade s požiadavkami EÚ.

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzuje si právo na ich zmenu.

Čeština je pôvodná verzia.

Adresa výrobcu: FAST ČR, a.s., Černokostelecká 1621, Říčany CZ-251 01

POZNÁMKY